



文化交流传友谊, 才艺演出寄深情

——记2017“中华文化大乐园——优秀才艺学生交流团”芝加哥之行

2017年11月9日上午,深秋的芝加哥寒气逼人,但O'Hare机场的迎客大厅却欢声笑语,分外温暖。瑞华中文学校的代表们在这里迎来了来自中国的“中华文化大乐园——优秀才艺学生交流团”的同学老师。才艺团由中国国务院侨务办公室邵蜀望司长、关维清处长、陈水胜副处长领队,这次来美巡演的小演员们共有20多位,平均年龄12、13岁,是从国内精心挑选的。他们个个身怀绝技,斩获过国内外多个大奖。中华文化大乐园,是国务院侨办推出的文化品牌,旨在通过才艺表演弘扬中国文化、加强海外文化交流,特别是增进海外华裔青少年对中国文化的认知的了解。本次交流活动由国侨办主办,湖南亚歌文化传媒和芝加哥瑞华中文学校承办。为办好本次活动,瑞华中文学校的师生职员和家长志愿者们今年上半年就开始筹备,经过数月的紧张工作,终于迎来了少年英雄们。

11月11日上午,才艺团乘大巴来到位于芝加哥西郊的瑞华中文学校参观。热情的瑞华师生在校门口展开30英尺长的横幅,欢迎远道而来的青少年朋友。虽然还处于倒时差阶段,但才艺同学在异国他乡看到同龄的华学生,异常兴奋。合影留念后同学们被迎进学校,参观了各个年级的中文课堂,在教室里和海外华人学生、中文二外学生相互问好。才艺同学向瑞华同学赠送了象征吉祥和友谊的中国节和小葫芦,还即兴表演了一些自己的绝活,像醉拳、虎拳、猴拳、京剧,引来瑞华同学的惊叹和喝彩。才艺团还参观了体育馆,那里正在上羽毛球课。宽大的体育馆和各式各样的体育设施给才艺同学留下深刻的印象,他们纷纷拿出手机拍照留念。中国驻芝加哥总领事馆王芸领事也来到瑞华访问。她赞扬瑞华课程齐全,办学正规,二十五年走来不容易,并体会到洪磊总领事的评价:“中文学校是现代的中华会馆,是海外华人与祖籍国联系的纽带”。

参观完瑞华中文学校,才艺团赶往位于College of Dupage的McAnich Arts Center为晚上的演出彩排登台。晚上6点过,剧场里坐满了800多名芝加哥华人华侨,其中许多是各中文学校的学生。在正式演出之前播放了《瑞华之路》纪录片。今年是瑞华中文学校成立25周年,该纪录片反映了学校从无到有,从小到大直至如今中西部地区最大中文学校的历程,也可以说是美国中文学校发展的一个缩影。随后瑞华学生家长表演了原创作品三句半《我爱瑞华》轻松诙谐,紧接着由瑞华少儿舞蹈团带来的中国风味十足的舞蹈《京韵》同样博得满堂喝彩。

到场领导和嘉宾的代表向观众致辞。邵蜀望司长向观众们介绍了才艺团的小演员们以及“中华文化大乐园”的宗旨,她希望孩子们的演出为芝加哥地区的侨胞们带来一场来自“娘家”的文化盛宴。余鹏副领事向交流团表示了热烈欢迎,感谢他们用精彩的艺术表演满足美国中西部地区华人华侨对美好生活的向往,也感谢祖国对在美华人的关心和惦念。瑞华中文学校校长傅仁杰、校董事长展望称此次活动就是把祖国人民的温暖送到芝加哥华人心中,他们对此表示由衷感谢。

才艺演出终于开始了。节目由湖南卫视春晚的主持人谢晓晔主持,她流利的中英文、简约明快的主持风格给大家留下了深刻印象。别看才艺团的小演员们在台下满脸稚气,到了台上却一个个镇定自若、大将风度。充满民族风情的舞蹈《走在山水间》、《俏花旦》、《少林童子功》表演,小演员张译丹二胡演奏与郑迪带来的二胡、笛子合奏《菊花台》,张楚怡演唱的豫剧《花木兰》,潘嘉乐小朋友惊心动魄的杂技表演《云中漫步》等,均赢得全场掌声如雷。晚会上,二胡、笛子小演员张译丹、郑迪还向小朋友们介绍中国传统民乐,现场教学互动、趣味问答环节让全场笑翻天。由小歌星张恒瑞、李宗璞带来的合唱《大中国》,伴随他们的歌声台下观众挥动手手机,将全场演出气氛推向高潮。演出结束后,各界嘉宾与小演员们合影留念,留下美好的回忆。



才艺团芝加哥之行时间虽然短暂,但与中文学校的交流传递了海外华人学生和国内学生的友谊,精彩绝伦的文艺演出轰动芝城,寄托了祖国人民对在美华人华侨的深情厚意。再见,才艺团的同学老师们,感谢你们!期待着你们的再次来访,也祝愿你们的费城和休斯顿之行同样圆满!

疾风 供稿

下周末感恩节(11月25日及11月26日)
瑞华中文学校放假一周,12月2日照常上课。
预祝大家感恩节快乐!

董事会关于选举通知 请转背页 >>>

校委家长值班表 周六(上午 10:00 到 12:50)

ROOM	11/18/2017	12/02/2017
校委	傅仁杰	傅仁杰
前台/打铃	李维	李维
复印	陆艺	陆艺
104	Yu, Sue	Zhou, Helen
118	Zhang, Helen	Zhu, Tong
142	Wu, Jian	Kan, Donghui 阚东辉

校委家长值班表 周六(下午 12:50 到 4:50)

校委	王蕾、方萍	徐波、武广静
交通管制	刘建军	王方华
前台	张望燕	邱芸
打铃	朱亚铃	朱亚铃
复印	王方华	杨中进
101	Hou, Minmei	Yang, Ying 杨颖
103	Zhang, Hongji	Cai, Lin 蔡霖
104	Yang, Guihua 杨桂花	Duan, Tao Tao
105	Wang, Chenqi 王晨齐	Wu, Jiajia 吴佳佳
106	Su, Jie	Wang, Minli
114	Shi, Amber	Tao, Huimin 陶慧敏
115	Ding, William	Hsui, Kevin 徐鉴
116	Xu, Wei	Huang, Lili 黄莉莉
128	Hu, Haijian 胡海健	Kim, Jiwon
131	Wan, Jane	Xu, Tieying 徐鐵英
133	Han, Grace	Li, Yanhua
135	Che, Fei 车飞	Wang, Ning 王宁
141	Zhao, Yan 赵艳	Zhao, Jiyong 赵际勇
142	Zhang, Yang	Chu, Jean 高瑜
143	Raveendran, Kala	Lee, Hwajung
144	Wang, George	Li, Xiaofan
152	Molandro, Chris	Zhang, David 张勇军
142A	Jin, Ling 金玲	Wu, Geoffrey
North Hallway	Ren, Kangtai	WANG, YURONG YURONG
South Hallway	Wang, Jane 王欣	Chang, Amy
Stage	Yang, Qiang	Fang, Lauren Taitai

校委家长值班表 周日(下午 12:50 到 4:50)

ROOM	11/19/2017	12/03/2017
校委	徐波	张方
前台	王一飞	苑守中
133	Shen, Shiming 沈世明	Benesch, Julie Yu Xu
141	Chen, Zhang 陈长	Pan, Deng 潘登

董事会关于选举通知

瑞华中文学校将于12月9日和10日在Kennedy中学组织瑞华成员选举三名新董事。新董事任期将由1/1/2018起三年。按照学校By-Laws的规定,候选人必须是瑞华成员。请有意参选的瑞华成员务必在11月28日晚8:00pm前把您的参选意愿、简历、和照片EMAIL给

boardelection2017@raychineseschool.org。在申请截止后参选人将不能修改申请材料。董事会欢迎有经验、愿花时间为学校服务的瑞华中文学校会员参选。按学校往年惯例,年底董事普选在学期结束前倒数第二个周末举行。如果遇到大雪等原因必须取消上课,选举时间可以调整到最后一个周末。

关于选举规定详细内容,请参考校报第641期。
<http://raychineseschool.org/pub/newsletter/2017%20Fall/JB20171111.pdf>

王昕正畸专科, 博士, DDS, MS, PhD, Cert of Ortho

牙矫正及牙种植中心 电邮:winsmiledr@gmail.com 欢迎免费咨询
原华西医大正畸科副主任, 副教授, 硕导。UIC正畸专科, 30年经验。擅长矫治各类牙颌畸形及疑难杂症。中心另有资深牙医精于补牙、拔牙、牙冠桥、牙种植、牙齿美白。接受PPO和Allkids牙保险。无保险病人牙矫正优惠\$300。
地址1: 633 S Rout 59 St, Aurora, IL 60504 电话: 630-536-8028;
地址2: 16636 107th Orland Park, IL 60467 电话: 708-800-603;

Smile Dental Center 张慧莹牙医师 电话: (630)810-9333

地址: 411 N. Cass Ave. Westmont, IL 60559

周二至周六 9am to 5pm, 周二有晚间门诊;

专治: 一般成人和儿童牙科, 洗牙, 深洗, 补牙, 拔牙, 种植牙, 镶牙, 牙冠, 牙桥, 活动假牙, 牙齿美容, 牙齿漂白 INVISALIGN (牙矫正成人, teenage都可以); 接受多种PPO保险; 在西郊执业20多年; All Lab made in the US

佳佳橱柜地板地毯公司 郑冰 - Email: jiajiaflooring@gmail.com

电话: (630)995-1407 地址: 5401 Patton Drive, Suite 106 Lisle, IL 60532

厨房浴室橱柜批发及零售。提供厨房浴室橱柜免费设计, 估价服务。质量好, 价格优, 低于homedepot一半价格。实木, 多层, 复合, 塑料地板及地毯的批发零售, 产品包括巴西红木, 核桃木, 虎斑木, 相思木, 同时包括50多种多层, 复合, 塑料地板, 及各类民用, 商用地毯。我们拥有10年以上安装经验的专业安装团队。承诺同行业最低的价格, 最好的产品, 最优的服务。

Rocket Ice Arena - Your premier ice skating destination! Rocket Ice

offers the best Learn Skate lessons and Learn to Play Hockey classes in the Southwest Suburbs. Our highly qualified skating instructors are dedicated to make sure your child maximizes their skating potential.

We offer classes throughout the year. For more information, **check out:**

www.rocketice.com Email: events@rocketice.com ;

Bolingbrook, IL 60440 Tel: 630-679-1700

刘晓波博士安普信会计师事务所

TEL: 312-326-3412

—— 专业, 踏实, 诚信!

西郊办公预约: 312-286-5969

(www.enterprisecpa.com, 209 W. 23rd St, Ste 2, Chicago, IL)

精通国际税务, IRS 审计, 公司成立, 公司/个人报税。在投资移民国际金融税务, 大学申请, 家庭税务规划, Trust方面都有丰富的经验。芝加哥地区独立开业20年。联合国中国发展计划署资深顾问(1998)。IL CPA Society 协会理事(2002-2004)。Concordia University Wisconsin, MBA 客座教授(2004-2008), 美国上市公司管理委员会委员。2008年起与各大投行及资深证券会律师共同为多家企业成功在美国上市融资。

Orthokeratology and Myopia Control

-- Dr. Rafferty

角膜塑形术列近視控制鏡

Phone: 630-357-6880

Ortho-K may stop or reduce the progression of myopia. Utilizing FDA Approved gentle retainer lenses worn at night, Ortho-K allows your child to be glasses free during waking hours. Dr. Rafferty has over 19 years of experience fitting Ortho-K lenses and was an FDA clinical investigator for the approval of overnight Orthokeratology lenses. Call our office today for a free consultation with Dr. Rafferty at the Optometry office of Drs. Knotek, Hertzberg and Rafferty.

Address: 29 S Webster St #104, Naperville, IL 60540